



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Výbor pre regionálny rozvoj*

---

**2012/2257(INI)**

18.12.2012

## **STANOVISKO**

Výboru pre regionálny rozvoj

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

k európskemu semestru pre koordináciu hospodárskych politík: zamestnanosť a sociálne aspekty v ročnom prieskume rastu 2013  
(2012/2257(INI))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Mojca Kleva

PA\_NonLeg

## NÁVRHY

Výbor pre regionálny rozvoj vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. považuje za neuspokojivé, že Komisia ignorovala opakované výzvy Parlamentu na zriadenie plnej demokratickej legitimity pre európsky semester, počnúc premenou ročného prieskumu rastu na ročné usmernenia pre udržateľný rast, predkladané vo formáte, ktorý by umožnil Parlamentu predložiť pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a zabezpečil by, aby transparentný proces interinštitucionálneho rozhodovania dospel k spoločne dohodnutému politickému usmerneniu; vyzýva Komisiu, aby predstavila budúci ročný prieskum rastu ambicióznejším spôsobom, prostredníctvom usmernení zameraných na rast a začlenením rozsiahlejších usmernení pre národné, regionálne a miestne orgány; zdôrazňuje skutočnosť, že národné parlamenty a regionálne a miestne orgány majú veľmi obmedzený prístup k procesu európskeho semestra, hoci zvýšiť šance na dosiahnutie cieľov stratégie Európa 2020 je možné iba vtedy, ak sa budú podieľať a zúčastňovať na jej plnení;
2. vyjadruje hlboké znepokojenie nad skutočnosťou, že dokonca aj po niekoľkých rokoch od začatia systémovej krízy dlhodobá nezamestnanosť v EÚ stále rastie a je sprevádzaná alarmujúcou úrovňou nezamestnanosti mládeže, rastúcim rizikom chudoby a sociálneho vylúčenia bez vyhliadok na bezprostredné zlepšenie situácie;
3. naliehavo žiada Komisiu, členské štáty a regióny, aby sa ich prioritou stali rozhodné opatrenia proti nezamestnanosti v EÚ;
4. zdôrazňuje, že Komisia by mala lepšie zohľadniť osobitné miestne, regionálne a celoštátne trendy, ako aj možné chyby v jej odhadoch, ktoré predstavujú základ pre ročný prieskum rastu;
5. konštatuje, že politika súdržnosti ako kľúčový investičný nástroj EÚ, ktorý zohráva dôležitú úlohu v rámci stratégie Európa 2020 a zameriava sa presne na miestne, regionálne a celoštátne investičné potreby, prispieva nielen k znižovaniu rozdielov medzi regiónmi, ale aj k oživeniu hospodárstva členských štátov a účinnej realizácii udržateľného rastu a tvorbe pracovných miest v členských štátoch a celej Únii; poznamenáva, že v dôsledku toho je politika súdržnosti jedným z najlepších dostupných nástrojov, ktorý zabezpečí, aby oživenie prinieslo takú ponuku pracovných miest, ako predpokladá Komisia v ročnom prieskume rastu v roku 2013; v tejto súvislosti sa domnieva, že akékoľvek zníženie rozpočtu politiky súdržnosti bude mať vážne negatívne dôsledky pre ciele stratégie Európa 2020 a nalieha, aby v novom programovom období boli vyčlenené na politiku súdržnosti primerané zdroje aspoň v takom množstve, aké bolo schválené pre súčasné programové obdobie rokov 2007 – 2013, a aj naďalej zahŕňali všetky regióny EÚ;
6. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaistili, že regionálna politika bude aj naďalej zohrávať dôležitú úlohu v rozvoji národných programov v rámci európskeho semestra a bude kľúčovým nástrojom na dosiahnutie stanovených strednodobých a dlhodobých cieľov sociálnej politiky a zamestnanosti;

7. poukazuje na to, že v čase veľkých fiškálnych obmedzení a zníženej úverovej kapacity súkromného sektora sú štrukturálne fondy a Kohézny fond v dôsledku objemu finančných prostriedkov a sledovaných cieľov hlavnou hybnou silou na podporu ekonomiky, ktorá je členským štátom k dispozícii, a pomáhajú plniť ciele zamestnanosti a rastu, ktoré sú zakotvené v stratégii Európa 2020; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že s ohľadom na kľúčovú úlohu, ktorú zohráva politika súdržnosti v rozvoji národných programov v rámci európskeho semestra, táto politika by mala byť prioritou pre ročný prieskum rastu a mala by prispieť k ročnej diskusii o raste a pracovných miestach v EÚ;
8. vyzýva Komisiu a Radu, aby sa dohodli na konkrétnych opatreniach, ktoré zohľadnia osobitosti, zlepšia účasť a zapojenie národných, regionálnych a miestnych orgánov, sociálnych partnerov a občianskej spoločnosti pri formulovaní a vykonávaní udržateľných politických usmernení podľa ročného prieskumu rastu, aby sa zabezpečilo lepšie plnenie a dosiahnutie cieľov stratégie Európa 2020; konštatuje, že tento prístup viacúrovňovej správy vecí verejných by nemal zvýšiť administratívnu záťaž pre konečných príjemcov;
9. považuje za dôležité, aby politika súdržnosti prispela k zníženiu vnútorných konkurenčných rozdielov a štrukturálnej nerovnováhy pomocou možnosti prispôbiť sa špecifickým podmienkam a potrebám na miestnej, regionálnej a celoštátnej úrovni; v tomto zmysle víta iniciatívu Komisie zmeniť plánované použitie doteraz nevyužitých prostriedkov zo štrukturálnych fondov v prospech energetickej účinnosti, zamestnávania mladých ľudí a malých a stredných podnikov, keďže pri plnení cieľov stratégie Európa 2020 budú zohrávať významnú úlohu; žiada, aby bol náležite informovaný o aktuálnom vykonávaní tejto iniciatívy na vnútroštátnych úrovniach;
10. víta skutočnosť, že Komisia v ročnom prieskume rastu na rok 2013 potvrdila potrebu ďalšieho posilnenia administratívnych kapacít na zabezpečenie rýchlejšieho rozdelenia doteraz nevyužitých prostriedkov zo štrukturálnych fondov; poukazuje na to, že úsilie by sa malo zamerať na orgány na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; zdôrazňuje, že rýchlejšie uvoľňovanie doteraz nevyužitých prostriedkov zo štrukturálnych fondov môže pomôcť posilniť likviditu trhu;
11. súhlasí s Komisiou, že inovatívne finančné nástroje EÚ môžu slúžiť ako katalyzátor cielených investícií, majú multiplikačný účinok na rozpočet EÚ a zvyšujú rastový potenciál EÚ; v tejto súvislosti naliehavo žiada Komisiu, aby poskytla podrobné informácie, ďalšiu podporu a usmernenia pre členské štáty a regióny, pokiaľ ide o rozšírené uplatňovanie finančných nástrojov politiky súdržnosti v roku 2013 a v budúcom programovom období (2014 – 2020); vyzýva členské štáty, aby nasledovali Komisiu a jasne uviedli vo svojich príslušných národných programoch reforiem, ako majú v úmysle využívať štrukturálne fondy na podporu prioritných opatrení zameraných na rast a zamestnanosť prostredníctvom finančných nástrojov;
12. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vyriešili otázku nízkej účasti znevýhodnených skupín na trhu práce vrátane osôb patriacich k menšinám (napr. Rómovia), ľudí z najchudobnejších mikroregiónov alebo ľudí so zdravotným postihnutím;
13. uznáva, že je dôležité zvýšiť úverovú kapacitu EIB, a odporúča, aby sa to uskutočnilo v súlade s prioritami EÚ zameranými na znižovanie rozdielov medzi regiónmi; vyzýva Komisiu, aby požiadala členské štáty, aby použili časť pridelených prostriedkov zo

štrukturálnych fondov na zdieľanie úverového rizika s EIB a poskytovanie záruk za úvery pre malé a stredné podniky a mikropodniky, čo podnieti hospodársku aktivitu vo všetkých odvetviach a regiónoch a zaručí vytváranie ďalších pracovných príležitostí a vyrieši problém nedostatočného prístupu k úverom, čo v súčasnosti brzdí malé a stredné podniky;

14. konštatuje, že demografické zmeny majú zreteľný vplyv na zabezpečovanie sociálnej infraštruktúry, čo predstavuje vážny problém pre všetky generácie v EÚ; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že Komisia by mala vo svojom prieskume venovať väčšiu pozornosť úlohe politiky súdržnosti pri riešení demografických výziev;
15. vyzýva členské štáty, aby v plnej miere využívali štrukturálne fondy prostredníctvom politik aktívnej zamestnanosti s cieľom zvyšovať zamestnanosť všetkých vekových skupín v záujme predĺženia pracovného života a účinne bojovať proti štrukturálnej a dlhodobej nezamestnanosti; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že treba zabezpečiť dostatočné investície do finančnej pomoci a odbornej prípravy pre štátnu a regionálnu správu s cieľom rozšíriť kapacity orgánov zodpovedných za riadenie štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu; domnieva sa, že Komisia by vzhľadom na naliehavosť situácie mala predložiť návrh o ochrane európskej mládeže, aby sa zlepšila situácia mladých ľudí, ktorí nemajú prácu, nevzdelávajú sa a ani sa nezúčastňujú na odbornej príprave, a mala by úzko spolupracovať s členskými štátmi, aby využili časť ich doteraz nevyužitých prostriedkov zo štrukturálnych fondov na riešenie nezamestnanosti mladých ľudí, rovnako ako mladých ľudí na vidieku, s dôrazom na ich podnikateľské príležitosti s cieľom zabrániť vyľudňovaniu vidieka.

## VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

<b>Dátum prijatia</b>	18.12.2012
<b>Výsledok záverečného hlasovania:</b>	+: 35 -: 2 0: 0
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Victor Boştinaru, John Bufton, Nikos Chrysogelos, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Ana Miranda, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Justina Vitkauskaitė, Oldřich Vlasák, Joachim Zeller
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Ivars Godmanis, Lena Kolarska-Bobińska, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Derek Vaughan
<b>Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Olle Ludvigsson